



Journal municipal de Compton • septembre/octobre 2015 • Volume 24 • Numéro 8 • [www.compton.ca/echo](http://www.compton.ca/echo)

## Dévoilement du projet de Condos villégiature King's Hall

### Le domaine du 40, chemin Cochrane reprend vie

Tant chez les visiteurs que les organisateurs, on percevait une grande fébrilité dans l'air jeudi dernier lors du dévoilement des Condos King's Hall. Il faut dire que l'évènement avait été conçu de sorte à créer un suspense et tout un « Wow! ». Mission réussie si on en croit les témoignages recueillis.

- Texte et photos Lisette Proulx

« Nous voulions faire vivre aux visiteurs la transition entre le passé et le futur du King's Hall », raconte Cassidy Davey, de la firme de courtier immobilier Lafleur-Davey et porte-parole du projet. Dans un premier temps, vin et bouchées ont été servis aux visiteurs dans le grand salon du King's Hall, question de les laisser s'imprégner de l'ambiance de ce lieu dont le décor d'une autre époque témoigne de l'histoire du bâtiment. Puis, les trois promoteurs, Tom Atsaidis, son frère Sam et Roby Lefrançois ont coupé le ruban devant la porte de la salle d'exposition qui s'est ensuite ouverte sur la vision future du domaine du King's Hall, où leur ont été dévoilés la signature et les détails de cet imposant projet.

*Suite à la page 6*

**L'école Louis-St-Laurent déborde d'élèves.  
Urgence de trouver des solutions. - page 5**

**Portes ouvertes au Manoir de Chez Nous  
- page 14**



- Le programme en pages 8 et 9  
- Les nouveautés en page 10

**IMPORTANT RAPPEL  
AUX PARENTS!**  
Demande d'aide financière pour  
fréquentation dans un camp de  
jour / été 2015  
- détails en page 3

Prochaines assemblées régulières du conseil :  
le mardi 13 octobre 2015 à 19 h 30

Heures d'ouverture du bureau municipal : du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

## L'écho du maire



Chers citoyennes et citoyens,  
Bonjour,

L'été tire à sa fin, mais dans notre belle municipalité, nous avons la chance, année après année, de connaître un automne très dynamique.

Beaucoup de visiteurs nous feront le plaisir de venir à Compton faire le plein de fruits, de légumes et de produits transformés. À nous de les accueillir chaleureusement afin qu'ils gardent un souvenir agréable de leur passage dans notre coin de pays. En attirant des milliers de visiteurs chaque automne, les Comptonales et le Festin des Grâces créent des retombées très importantes chez

nos producteurs tout comme chez nos commerçants. Par cette importante visibilité, Compton jouit d'une renommée enviable pour quiconque se cherche un chez-soi.

Le lancement officiel du projet Condos villégiature King's Hall s'est tenu en grande pompe le 10 septembre dernier. Je tiens à offrir toutes mes félicitations aux promoteurs pour cette excellente initiative qui contribuera à amener de nombreux nouveaux résidents à Compton.

Pour faire un petit retour sur les suites de l'inondation de juin dernier, je peux vous annoncer que la majorité des problèmes sont maintenant résolus, autant chez les résidents qu'au niveau de la voirie municipale. Les chemins Vaillancourt et Cotnoir restent encore à réparer. Ce à quoi nous nous attaquons après l'étude des plans d'ingénieur.

Bref, nous avons tous de quoi être fiers de notre région,

Bernard Vanasse

## Mêle-toi de tes affaires municipales

### Session ordinaire du 8 septembre 2015

#### LA MUNICIPALITÉ AUTORISE

- la prolongation de la tenue du Marché public de soir jusqu'au 8 octobre 2015, suite à la demande de l'organisation Les Comptonales de prolonger la tenue du marché de trois semaines et la confirmation que l'administration de la Fabrique ne voit pas d'inconvénients à cette prolongation. Ainsi, la résolution 178 du 9 juin 2015 autorisant l'aménagement de kiosques pour la tenue d'un marché public de soir, lesquels devaient être enlevés à la fin du mois de septembre 2015; est modifiée au point a. pour se lire : « d'accepter l'aménagement du marché public tel que présenté dans la demande du 27 mai 2015 conditionnellement à ce que les kiosques soient enlevés au plus tard le 30 octobre 2015; ». Toutes les autres conditions décrites à la résolution 178 du 9 juin 2015 sont maintenues.

- le maire et la directrice générale par intérim à signer pour et au nom de la Municipalité une entente portant sur l'utilisation d'un point d'eau privé pour la protection contre l'incendie. L'entente avec M. Eric Martineau, propriétaire du point d'eau situé sur le lot 1 802 863 du cadastre du Québec et Monsieur Gaétan Larivière/Mme Isabelle Caron, propriétaires du lot 1 802 869, permettra l'accès et l'utilisation de cette ressource de protection contre les incendies par tous les services de sécurité incendie desservant Compton. Compton prend ainsi des mesures pour assurer la protection des citoyens tel qu'il est recommandé par le schéma de couverture de risques en sécurité incendie. Ce dernier encourage les municipalités à prendre des ententes avec les propriétaires de sources d'eau privées afin d'assurer une meilleure couverture incendie de propriétés dans un rayon environnant au point d'eau.

- la trésorière à payer un maximum de 250 \$ pour les dépenses requises au bon déroulement d'une Exposition itinérante organisée par Réseau BIBLIO de l'Estrie au Domaine Ives Hill durant les Comptonales. Cette exposition nécessitera, entre autres, des frais de transport, vu la courte durée de l'activité. Un budget était déjà alloué par la Municipalité pour la tenue d'activités dans le cadre des Journées de la culture.

- la secrétaire-trésorière par intérim à émettre une attestation de la conformité aux règlements municipaux au ministère des Transports du Québec relativement au projet de travaux d'entretien d'un cours d'eau en amont et en aval du ponceau 0911-0, route 147. Ces travaux doivent être effectués sur le lot 1 804 234 du cadastre du Québec à la demande du ministère des Transports.

- M. le maire Bernard Vanasse à participer au tournoi de golf de la Fondation du CSSS de la MRC de Coaticook et de la Chambre de Commerce et d'Industrie de la Région de Coaticook le 18 septembre prochain au coût de 125 \$.

#### LA MUNICIPALITÉ MANDATE

- la firme Perrier Experts-Conseils inc. pour l'inspection des deux puits situés en bordure de la rivière Moe et le diagnostic de colmatage pour un montant de 6 877 \$. Ceux-ci ont révélé une baisse de performance due à une diminution de leur capacité.

#### LA MUNICIPALITÉ OCTROIE

- le contrat pour la location d'un camion de déneigement à l'heure incluant l'opérateur pour la saison 2015-2016 à Les Excavations Réal Barrette inc., seul soumissionnaire, et ce, pour un minimum de 350 heures au taux horaire de 175 \$.

- le contrat de remplacement des fenêtres de l'hôtel de ville à l'entreprise Ideo Installation Steeve Brault, plus bas soumissionnaire, au montant de 21 260 \$ et le contrat de remplacement des fenêtres du premier étage du Centre communautaire au montant de 20 050 \$.

#### LA MUNICIPALITÉ S'ENGAGE

- à respecter les modalités du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018 qui s'appliquent à elle. Les modalités auxquelles s'engagent la Municipalité sont:
  - Être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations,

## VOTRE PHARMACIE À COMPTON

6630, route Louis-S.-Saint-Laurent  
Compton (Québec)  
819 835-9999

### Heures d'ouverture

Lundi au mercredi : 9 h à 18 h

Jeudi et vendredi : 9 h à 19 h

Samedi : 9 h à 17 h

Dimanche : fermé

Pharmaciens-propriétaires  
affiliés à:

Proximed

Produits naturels  
la Val'heureuse  
maintenant en vente



**Nouveau service d'injection/vaccination maintenant disponible. Contactez-nous pour plus de détails.**

Saviez-vous que nous pouvons transférer vos ordonnances d'une autre pharmacie? (certaines conditions s'appliquent)

Les pharmaciens exerçant à cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

Chantal Dionne  
Eric Portelance

Pharmaciens Inc.



12 chemin Boyce (coin Ives Hill)  
Compton, J0B 1L0  
Près de la route 147  
819 837-0301  
www.domaineiveshill.com



**VENEZ DÉCOUVRIR LE MONDE DU CASSIS!**  
Boutique, aire de repos et champs de fleurs sauvages  
Un endroit idéal pour votre pique-nique automnal!

Horaire jusqu'à l'Action de grâce : samedi et dimanche 11 h à 17 h  
Une des huit destinations de la virée gourmande des Comptonales!

## Mêle-toi de tes affaires municipales

exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du Programme de la TECQ 2014-2018;

- Approuver le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;

- Atteindre le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;

- Informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la résolution.

### LA MUNICIPALITÉ ACCEPTE

- de participer à l'entente de développement culturel 2015-2016 entre la MRC de Coaticook et le ministère de la Culture et des Communications (MCC) visant à offrir des activités thématiques littéraires, scientifiques et de contes pour les jeunes et les adultes de la MRC dans les bibliothèques, salles communautaires, lieux patrimoniaux, espaces publics et/ou événements publics.

Dans ce contexte, la Municipalité de Compton s'est engagée à contribuer un montant de 1 000 \$ au projet *Plan du livre* du ministère de la Culture et des Communications. Ce dernier y ajoutera 1000 \$, créant ainsi une enveloppe totale de 2000 \$ qui sera utilisée pour l'organisation d'activités en lien avec la promotion du livre et de la lecture tels *L'Heure du conte*, des visites d'auteurs, etc. Les deniers requis pour ce projet sont puisés à même les disponibilités du budget 2016 du service « Bibliothèque ».

- la demande de dérogation mineure sur la propriété sise au 625, chemin de Hatley, sur le lot 1 803 738 portant le

matricule 9408 30 2333. Cette demande de dérogation mineure concernant le lotissement de 4 870 m.c. au lieu de 5 000 m.c. (manque de 130 m.c.) exigé à l'article 3.1 du règlement de lotissement numéro 2002-36.

### Fermeture d'une partie du chemin Gilbert pour l'hiver

La Municipalité de Compton fermera une section du chemin Gilbert l'hiver prochain. Cette décision fait suite à la réduction du tonnage autorisé sur le pont et au rétrécissement de sa surface de roulement à seulement quatre mètres par le ministère des Transports, prévu dans les prochains mois.

Ces contraintes et la situation géographique du pont rendent précaire la sécurité routière sur celui-ci en période hivernale, le chemin sera fermé entre les numéros civiques 185 et 200 du 1er novembre 2015 jusqu'à la dernière neige 2016. Le détour occasionné par cette fermeture est de courte distance. Un affichage adéquat sera installé par le Service des travaux publics afin d'informer les usagers du secteur.



**Veilleux**  
Mini - Excavation  
R.B.Q. : 8301-9406-25

- Déneigement
- Transport de terre, sable et gravier
- Drainage
- Champ d'épuration

Info : **Tommy Veilleux**  
Rés. : 819 835-0877 • Cell. : 819 572-3806  
6740, Rte Louis-S. St-Laurent, Compton, Qc, J0B 1L0

## IMPORTANT RAPPEL AUX PARENTS!

### Demande d'aide financière pour fréquentation dans un camp de jour - été 2015

Nous vous rappelons que la date limite pour présenter les demandes d'aide financière pour les parents dont les enfants ont fréquenté un camp de jour pendant l'été 2015 est le 30 septembre 2015. Le formulaire de demande est disponible sur la page d'accueil du [www.compton.ca](http://www.compton.ca) ou au bureau municipal.

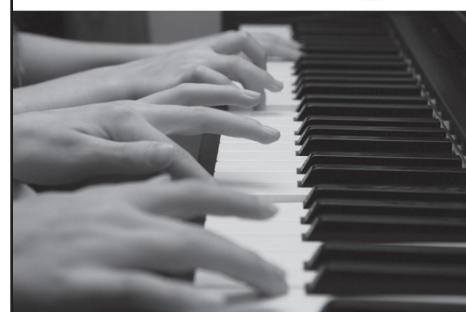
### Des jeux au parc du Hameau

L'aménagement du nouveau parc dans le secteur du Hameau prévoyait l'installation de jeux pour la clientèle familiale de ce quartier. Suivant les recommandations du comité ad-hoc *équipements de parcs*, la Municipalité a porté son choix sur des jeux pouvant être utilisés par plusieurs groupes d'âges.

L'équipement consiste en un module de jeux incluant un bloc psychomoteur, une balançoire en acier comprenant des sièges pour bébés et pour jeunes enfants ainsi qu'une bascule. Le tout tel que présenté par voie de soumission par l'entreprise Jambette pour un montant de 20 803 \$. L'installation de ces jeux est prévue pour le printemps 2016.

## Cours de piano

Pédagogie ludique et répertoire varié



Cours privés pour enfants et adultes  
Cours d'éveil musical en groupe  
Concerts de Noël et de fin d'année

Professeure d'expérience  
Diplômée de l'Université de Montréal

**Isabelle Binggeli**  
819 835-0254  
[pianodeslilas@gmail.com](mailto:pianodeslilas@gmail.com)  
À Compton

### COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES Un rappel!

LA CUEILLETTE DES ORDURES MÉNAGÈRES S'EFFECTUERA TOUTES LES TROIS SEMAINES À COMPTER DE JANVIER 2016

 Collège François-Delaplace

### Nous prendrons soin D'ELLE... et DE VOUS!

- ★ Immersion dans le monde des chevaux pour toutes les élèves de 1<sup>er</sup> secondaire
- ★ Possibilité de concentration équestre pour les autres niveaux
- ★ Une résidence scolaire pour filles située dans la magnifique campagne des Cantons de l'Est
- ★ Un encadrement personnalisé et un soutien quotidien
- ★ Des activités variées et stimulantes
- ★ Une équipe de professionnels attentionnés et dynamiques
- ★ Un service scolaire accessible grâce à la déduction d'impôt pour frais de garde
- ★ Un service de transport organisé et efficace à partir de Compton pour les élèves externes

365, rue Compton Est,  
Waterville (Québec) J0B3H0  
Téléphone : 819-837-2882  
Courriel : [secretariat@moncfd.com](mailto:secretariat@moncfd.com)

**Plein de nouveau chez Wood 2.0**

Un 2.0 ajouté à notre nom pour :

- De nouveaux aménagements!
- Un nouveau décor!
- Et de nouvelles saveurs au bar laitier, dont le coulis de beurre d'érable sur la crème glacée molle!

Ouvert 7 jours de 10 h à 21 h - Tél 819 835 0060

**FERBLANTERIE EDGAR ROY**  
[www.ferblanterieeroy.ca](http://www.ferblanterieeroy.ca)

Résidentiel, commercial  
industriel, institutionnel

Bruno Bouchard  
Président  
[bbouchard@ferblanterieeroy.ca](mailto:bbouchard@ferblanterieeroy.ca)  
RBQ 3099-3562-75

Spécialiste

- Chauffage, ventilation
- Échangeur d'air
- Vente, réparation, installation
- Fabrication sur mesure
- Soudure, coupe et pliage
- Métal en feuille

1021, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2S5  
Bur. : 849-0532, poste 225  
Télec. : 849-0816 Cell. : 822-5867

**Maîtriser les technologies informatiques, c'est notre passion.**



Votre équipe d'experts certifiés

**pc expert**  
SOLUTIONS TECHNOLOGIQUES

Synchronisez et accédez à vos courriels et documents sur n'importe quel appareil, où que vous soyez.

Services hébergés :

- Messagerie Professionnelle
- Stockage et Sauvegardes
- Collaboration et Planification



Profitez de cette technologie qui simplifiera votre gestion du travail lors de vos déplacements!

Téléphone **819-849-1010** Télécopieur **819-849-0643**  
Vente & service [ventes@pc-expert.ca](mailto:ventes@pc-expert.ca) Site Web [www.pc-expert.ca](http://www.pc-expert.ca)  
45, rue Wellington, Coaticook, QC J1A 2H6

**pc expert**  
SOLUTIONS TECHNOLOGIQUES

MARCHAND AFFILIÉ  
**millenium**  
MRC

**Pour le plaisir de vous servir en comblant VOS besoins!**

Votre marché de quartier  
**Marché Patry et fils**



**Grande variété de viandes fraîches  
Charcuteries et fromages fins  
Abondance de fruits et légumes de qualité**



**SAQ** Ample sélection de vins haut de gamme et de spiritueux

Ouvert tous les jours de 8 h à 21 h | 819 835-5492

## Mêle-toi de tes affaires municipales

### Avis d'intention de dissolution

Prenez avis que le Comité des loisirs de Compton ayant son siège social au 3, chemin de Hatley, Compton, Québec, J0B 1L0, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Partie III de la Loi sur les compagnies.

Compton, le 11 septembre 2015

Nancy Marcoux  
Administratrice autorisée

### Projet novateur pour la rivière Coaticook



**Démontrant leur volonté à être proactifs dans le dossier des inondations, en plus de s'inscrire dans une optique d'aménagement durable du territoire, les élus de la MRC de Coaticook s'engagent à collaborer à un projet de recherche tout à fait novateur sur l'espace de liberté des cours d'eau.**

Le concept d'espace de liberté est un mode de gestion des cours d'eau qui consiste, contrairement à la gestion actuelle, à laisser le lit des cours d'eau migrer librement, en fonction des processus morphologiques naturels. Cette approche comporte de multiples avantages, notamment au niveau de la protection de la biodiversité, des coûts économiques, de la gestion des crues et de la sécurité publique.

Le concept d'espace de liberté est un mode de gestion des cours d'eau qui consiste, contrairement à la gestion actuelle, à laisser le lit des cours d'eau migrer librement, en fonction des processus morphologiques naturels. Cette approche comporte de multiples avantages, notamment au niveau de la protection de la biodiversité, des coûts économiques, de la gestion des crues et de la sécurité publique.

#### La rivière Coaticook à l'étude

Connue pour ses réactions lors de fortes pluies, notamment celle de juin 2015, la rivière Coaticook fera l'objet d'une étude poussée au cours des deux prochaines années. Une équipe de chercheurs de l'Université du Québec à Rimouski, de l'Université Concordia et de l'Université du Québec à Trois-Rivières travaillera à la cartographie de la dynamique fluviale actuelle et historique du cours d'eau.

Les municipalités de Dixville, Coaticook, Compton et Waterville, de même que la MRC de Coaticook seront impliquées dans ce projet. Prenant en compte les préoccupations des partenaires et des acteurs de notre milieu, l'équipe de chercheurs se penchera également sur la zone à risque d'inondation et d'érosion de la vallée de la Coaticook. Le projet sera réalisé en collaboration avec le Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François (COGESAF).

M. Johnny Pizar, maire de Barnston-Ouest et président du Comité de gestion de l'eau de la MRC de Coaticook, se réjouit de la décision des élus de la MRC de Coaticook de collaborer à ce projet de recherche tout à fait novateur. « Nous sommes très heureux de pouvoir participer à un projet innovateur dans un domaine aussi complexe que la gestion de l'eau. Ce projet nous amènera à repenser notre façon d'aménager et d'occuper le territoire, en plus de s'inscrire dans une optique de prise en compte des changements climatiques. »

#### Une candidate idéale

Ce projet de recherche est, entre autres, soutenu techniquement et financièrement par le ministère de la Sécurité publique du Québec et fait partie d'une initiative ciblant quatre rivières au Québec. Son objectif est de déterminer les facteurs menant à l'intégration de l'approche par espace de liberté pour la gestion des risques fluviaux dans les politiques municipales. Les problématiques d'inondation récurrentes de la rivière Coaticook et du ruisseau Pratt, de même que la volonté du milieu de faire partie d'une démarche proactive en matière de gestion de l'eau et du risque, font de la rivière Coaticook une candidate idéale pour le présent projet.

#### Réduction de la vulnérabilité des citoyens

L'approche par espace de liberté, selon laquelle le cours d'eau opère naturellement dans un espace où les interventions et les infrastructures sont limitées, permet de réduire la vulnérabilité des citoyens et d'augmenter la résilience du cours d'eau face aux inondations et à l'érosion, phénomènes notamment amplifiés par les changements climatiques.

## L'école Louis-St-Laurent déborde d'élèves

**La présidente du Conseil d'établissement sonne l'alarme lors de l'assemblée générale de l'école primaire Louis-St-Laurent regroupant une quarantaine de parents.**

**Ayant récemment essuyé un troisième refus du ministère de l'Éducation à leur demande d'agrandissement de l'école Louis-St-Laurent, le Conseil d'établissement, la Commission scolaire des Hauts-Cantons (CSHC) et la Municipalité de Compton unissent leurs efforts pour trouver une solution au problème d'espace qui affecte la qualité de vie de nos élèves.**

- Texte et photo : Lisette Proulx

À la rentrée 2015, treize nouveaux écoliers se sont ajoutés aux deux cent vingt-sept qui s'entassaient déjà dans l'école en 2014. Vingt-huit de plus sont prévus pour septembre 2016, pour un total de 268 élèves; un achalandage qui dépassera largement la capacité d'accueil de notre maison d'enseignement. Faisant la sourde oreille aux arguments invoqués pour un agrandissement, le ministre de l'Éducation rappelle la règle en vigueur : l'obligation de combler les places disponibles dans les écoles avoisinantes à l'intérieur d'un périmètre de 20 kilomètres.

la commission scolaire au début de l'an prochain. « Si d'ici peu, on n'arrive pas à présenter des solutions en vue de la rentrée 2016, d'autres instances en trouveront pour nous. Fort probablement que des changements seraient apportés sur la délimitation des territoires. Certains secteurs à la limite du territoire de Compton, comme la route 253 ainsi qu'une



Mélanie Éliane Marcoux, présidente du Conseil d'établissement, André Couture, commissaire scolaire et Martial Gaudreault, directeur général de la CSHC.

partie des chemins Dubé et Perras, seraient alors rattachés à d'autres écoles que la nôtre ».

Parmi les inconvénients à un tel scénario, Martial Gaudreault, directeur général de la CSHC, souligne l'importance de la stabilité dans le parcours scolaire d'un enfant. « Jouer au yoyo avec les élèves n'est pas une bonne idée. Il est toujours préférable de poursuivre ses études à un seul endroit, question de bâtir un fort sentiment d'appartenance ». Un argument qui ne laisse pas indifférent le maire de Compton. Pour Bernard Vanasse, il n'est pas question de rester passif devant une telle menace. « Nos élus sont très sensibles à ce problème et prêts à collaborer avec la commission scolaire pour préserver le bassin d'alimentation de Compton en trouvant des locaux adéquats pour nos jeunes écoliers. Nous sommes déjà en train d'explorer des pistes... ».

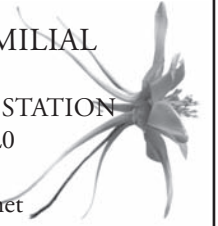
À cet égard, une rencontre est prévue entre la Municipalité et les représentants de la CSHC dès cette semaine

et les parents seront convoqués à une autre d'information le 17 novembre prochain.

**LA BELLE ANCOLIE**

GÎTE FAMILIAL

9, CHEMIN DE LA STATION  
COMPTON, J0B 1L0  
TÉL. : 819 835 9147  
mbergeron007@bell.net



*Une animalerie et plus...*

**Chez Chanel**

Animaux de compagnie - Nourriture - Produits - Accessoires  
Services de toilettage, pension et cours d'obéissance  
392 rue Saint-Jacques Sud, Coaticook, QC J1A 2N9  
819 849-7913 • chezchanel.com

### FAVORISER LE SENTIMENT D'APPARTENANCE

Le transport des écoliers en surplus vers l'une ou l'autre des six classes de Coaticook ayant des places disponibles est une solution qui est loin de plaire aux parents de Compton. Depuis quelques années, l'école Louis-st-Laurent s'est bâtie une solide réputation qui en fait un important pôle d'attraction, au point que plusieurs jeunes familles sont venues s'établir dans notre village pour que leurs enfants puissent en fréquenter l'école. « Comment vont se sentir ces parents si l'an prochain on doit envoyer leurs jeunes dans une autre institution?, note Mélanie Éliane Marcoux. Compton est en expansion, en train de devenir un milieu de vie très recherché. Ne pouvoir accepter de nouveaux élèves serait un frein important à notre développement ».

Le commissaire André Couture insiste sur l'urgence de trouver une solution d'échange avant l'exercice de révision annuelle des bassins d'alimentation de



**Nouveau à Compton!**  
Boutique cadeau et  
massothérapie  
au cœur du village

**Membre Mon Réseau plus**  
Massage californien  
Base en réflexologie  
6770, rte Louis-S.- St-Laurent  
Compton J0B 1L0  
819 501-8060

**CLINIQUE  
SYNERGIESANTÉ**



Une équipe professionnelle  
et interdisciplinaire  
au service de votre santé!

Soins pour toute la famille  
Enfants • Femme enceinte  
CSST • SAAQ • Privée

**819 837-2013**

350, rue Compton est, WATERVILLE

ACUPUNCTURE | OSTÉOPATHIE | MASSOTHÉRAPIE | HERBORISTERIE



Monsieur Guy Hardy  
Député de Saint-François  
Président de séance



220, 12<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2W3  
Tél. : 819-565-3667 Téléc. : 819-565-8779 | Guy.Hardy.SAFR@assnat.qc.ca

« L'automne est la saison des couleurs et des pommes.  
Profitions en famille et entre amis des activités à  
Compton! »

Suite de la page 1

## Dévoilement du projet de Condos villégiature King's Hall

UN CONCEPT CENTRÉ SUR L'IMAGE DU KING'S HALL

Bien que la modernisation du King's Hall ne soit prévue qu'à la troisième étape du projet, les promoteurs ont positionné la revitalisation du site historique comme étant l'élément phare du concept premier de l'ensemble immobilier. « Nous ne sommes pas seulement ici pour construire des condos, clame Roby Lefrançois, nous proposons un style de vie dans un développement immobilier d'envergure sur trente acres de terrain boisé dans un environnement privilégié conçu autour d'un trésor patrimonial dont on fera revivre l'âme ».

S'inspirant du style Tudor, le dessin des immeubles de condos villégiature présente des lignes évoquant habilement la façade du King's Hall sans toutefois être passésistes. Toits à forte pente, colombages décoratifs, portes et fenêtres hautes et étroites composent un ensemble élégant aux couleurs et matériaux résolument contemporains.

Les premiers édifices comprenant six unités de condos seront construits le long du chemin Cochrane, dont deux près du petit lac et deux autres aux abords du ruisseau qui traverse la propriété. L'objectif de livraison des premiers condos est estimé au printemps 2016.

DES INTÉRIEURS ENTIÈREMENT MODULABLES

Les prix des condos varient de 199 500 \$ pour ceux du 2<sup>e</sup> étage à 214 900 \$ au rez-de-chaussée avec la possibilité d'aménagement pour mobilité réduite, et de 249 900 \$ pour les unités du 3<sup>e</sup> étage comportant un toit cathédrale et une fenestration plus abondante. Une aire de rangement de 300 p2 au sous-sol est comprise dans le prix de chaque unité. Les frais mensuels de condos sont de 125 \$. Le plan prévoit deux chambres aux unités du 2<sup>e</sup> étage et trois chambres à l'étage supérieur. Par contre, les unités ne comportant aucun mur porteur, la division de chacune d'entre elles est entièrement modulable.

« La même flexibilité est offerte au niveau du style de l'aménagement intérieur, assure Stéphanie Daigle de Perspective Design, styliste mandatée pour accompagner les acheteurs dans la première phase du projet. Nous proposons trois styles dans la salle d'exposition : classique, moderne et contemporain



Les trois promoteurs des Condos King's Hall coupent le ruban inaugural. De gauche à droite : Sam Atsaidis, Tom Atsaidis et Roby Lefrançois.



avec une présélection de matériaux et un modèle complet de cuisine et de salle de bain. Mais ce sont des suggestions, les acheteurs qui veulent moduler leur intérieur pourront le faire à leur goût et besoin. Nous serons heureux de leur offrir notre expertise en design pour les accompagner dans leur cheminement ».

### Questions aux promoteurs et partenaires du projet



Cassidy Davey  
Équipe Lafleur-Davey  
Courtiers immobiliers pour  
Condos King's Hall

**L'écho : Êtes-vous satisfaite de la réponse des gens à cette soirée de dévoilement?**

Ça a été superbe! De nombreux visiteurs sont venus voir notre salle d'exposition, dont plusieurs clients qui démontrent un sérieux intérêt. Beaucoup de questions ont été posées à nos courtiers sur place et on possède une bonne liste de personnes à recontacter. Notre équipe est honorée de contribuer à la promotion de ce projet où tout le monde, retraité, professionnel ou jeune famille, pourra trouver son compte.



Sam et Tom Atsaidis  
Promoteurs des Condos King's Hall avec Roby Lefrançois  
(Autrefois propriétaires de Viandes St-Laurent, le plus important grossiste de viandes au Québec)

**L'écho : Quel élément déclencheur vous a convaincus de vous lancer dans ce projet?**

C'est sans contredit le King's Hall lui-même. Nous avons la possibilité d'investir à plusieurs endroits, mais quand nous sommes venus le visiter, ce fut un coup de foudre. Un ensemble de condominiums avec, en son cœur, un hôtel dans un édifice patrimonial chargé d'histoire, ça n'existe pas ailleurs, c'est un projet unique qui nous plaît énormément. Les nombreuses personnes qui se sont intéressées à ce bâtiment avant nous, n'ont pas pu poursuivre leur projet, vu

l'ampleur du défi. Nous sommes fiers d'avoir trouvé la recette : utiliser les trente acres de terrain pour entreprendre un développement dont les profits permettront de faire revivre le bâtiment central. En fait, chaque personne qui achètera un condo contribuera à redonner vie au King's Hall. On aime l'idée!

En découvrant cet emplacement, nous avons aussi découvert Compton et les Comptonales que nous avons décidé de commanditer. Nous faisons maintenant partie de votre collectivité et nous partageons le même objectif que cet événement : la promotion de la qualité de vie à Compton. Nous sommes contents de nous y être associés et on est là pour rester. C'est un beau mariage.



Roby Lefrançois  
Promoteur et gestionnaire  
du projet

**L'écho : Comment vous sentez-vous après ce lancement?**

Vraiment satisfait de la réponse du public et fier de nos réalisations! Nous avons travaillé fort pour le produit qu'on livre aujourd'hui. On est le 10 septembre, pratiquement un an, jour pour jour, après l'achat de la propriété et un an et demi après qu'on ait découvert l'existence du King's Hall. Pensez-y, dans cette période, nous avons rêvé puis conçu un projet pour ensuite le présenter à la Municipalité dans le cadre de nombreuses rencontres avec les élus et le personnel. Avec eux, nous avons examiné les propositions sur tous ses angles, discuté, négocié et retourné sur la planche de travail à maintes reprises. J'en profite pour remercier l'équipe municipale pour son ouverture à notre vision et pour le travail d'arrache-pied qui été nécessaire à la conclusion d'une entente.

En l'espace d'un an, mon équipe a acheté une propriété de trente acres avec un hôtel pratiquement abandonné, puis l'a réurbanisé, loti et faits des changements de densité en plus de l'arpentage, des dessins, des plans sans compter toutes les démarches pour faire entériner nos approches par des résolutions municipales. Un miracle? Non. Le travail d'un individu, non plus! C'est le fruit du travail ardu d'une équipe serrée, de partenaires solides et d'entrepreneurs généraux fiables.

**Vous dites utiliser des méthodes de construction qui diffèrent des standards habituels. Pouvez-vous nous donner des exemples?**

Nous construisons ce que j'appelle des condos évolutifs, un concept avec lequel je travaille depuis les cinq dernières années. Les unités que nous allons bâtir

**SyGhi Danse**  
ZUMBA fitness  
Mary Lène Dallaire Ghislaine Giroux  
Instrutrices certifiées

**Zumba Kids®**  
(7 à 11 ans)  
**Kids Jr®** (4 à 6 ans)  
Coût: 80\$ (durée 45 min. 10 semaines)  
Centre Communautaire de Compton  
École Mgr-Durand de Coaticook

**Zumba Step®**  
**Zumba Toning®**  
**Zumba Gold®**  
**Zumba Fitness®**  
1x sem. 100\$ • 2x sem. 120\$  
3x sem. 140\$

Infos et Inscriptions:  
**819 835-0478 syghidanse@gmail.com**  
**SyGhi Danse Zumba fitness** f  
\* Pour informations sur horaires  
**INSCRIPTIONS DE 18H30 À 19H30:**  
**JEUDI 17 SEPTEMBRE**  
À l'école Louis-St-Laurent de Compton (porte arrière gymnase)  
Début des cours, la semaine du 21 septembre

dans la première phase comptent 28 pi de large par 42 pi de long, sans aucun mur porteur sur 1 200 pi de surface habitable. Cette façon de faire, qui se distingue des pratiques traditionnelles, nous donne une marge de manœuvre extraordinaire pour satisfaire les besoins des acheteurs. Un client souhaite un condo sur deux étages, pas de problème; je perce une ouverture dans le plancher entre les deux étages et je crée une unité de quatre pièces et demie ou cinq et demie. Un autre individu souhaite habiter dans une aire complètement ouverte de style loft, pas de trouble non plus. Les murs, on n'en a pas besoin.

De plus, en favorisant le coffrage isolant en Néopor, un alliage offrant un facteur d'isolation 30 % plus performant que du polystyrène, et en utilisant un système de plancher isolant totalement en béton, nous arrivons à produire des unités 100 % non combustible. Ceci réduit de moitié le coût des assurances et par conséquent les frais de condos. Et en prime, ces matériaux ont un facteur insonorisant top niveau, un grand plus pour les résidents.

#### Quelles sont les prochaines étapes dans la poursuite du projet?

Dès qu'on obtiendra nos permis C22 et C32 qui devraient arriver d'un jour à l'autre, on va sortir nos pelles mécaniques et commencer les travaux d'infrastructures pour régler les problèmes de circulation d'eau vers le Hameau. Le circuit qui dessert ce quartier passe par les infrastructures du King's Hall qui sont complètement désuètes. Dans l'entente négociée avec la Municipalité, il est convenu que nous prenions en charge la construction d'un nouveau système de pompage et de canalisation pour ce secteur en même temps que nous le ferons pour nos unités. Une fois ceci fait, nous transférerons la servitude à la Municipalité. Ensuite, si on est chanceux et s'il n'est pas trop tard dans la saison, on pourra creuser les fondations pour les premières unités au bord du lac et se diriger enfin vers les travaux de construction au rythme suivant : j'en vends trois, j'en construis six, j'en vends dix, j'en construis 20 et ainsi de suite jusqu'à 60 unités.

Une fois les soixante premiers érigés, on devra passer à une autre étape, celle de l'agrandissement du bassin d'épuration de la municipalité afin de pouvoir desservir 700 unités de logement supplémentaires à Compton, dont 350 pour le projet du King's Hall. Les coûts pour ces travaux seront alors partagés entre nous et la Municipalité.

Pour ce qui est de la modernisation du bâtiment principal en vue d'y ouvrir un hôtel ainsi que la construction de la salle de spectacle, des cours de tennis et d'un dépanneur de quartier, à moins que les ventes se concluent à vitesse grand V, il faut regarder sur un horizon d'environ cinq ans. Mais, cinq ans, ça passe très vite!



## VOX POP CITOYEN

**Plusieurs résidents de Compton comptaient parmi les trois cents personnes venues sur les lieux du lancement incluant des acheteurs motivés, des clients potentiels, des simplement curieux et des amoureux du King's Hall, heureux de le voir revivre. L'écho en a rencontré quelques-uns dont bien sûr, le maire Vanasse.**



Bernard Vanasse,  
Maire de Compton

#### L'écho : Comment vous sentez-vous en cette soirée de lancement des condos du King's Hall après avoir tant travaillé sur ce dossier?

Je suis très content d'assister enfin à ce lancement. Ça fait plus d'un an que le conseil municipal se penche sur ce projet afin d'étudier la vision des promoteurs et de s'assurer que ce développement s'harmonise à notre milieu de vie. Ça représente beaucoup d'heures de travail et de nombreuses réunions pour les membres du conseil et pour nos employés municipaux. On peut être fiers du travail accompli.

#### Et que pensez-vous de ce qui nous est dévoilé ce soir?

J'aime bien comment les promoteurs ont travaillé. Je vous avoue que je suis très enthousiaste face aux modèles qu'ils nous présentent aujourd'hui et les prix qu'ils demandent. Leur projet concorde avec la vision que j'en avais personnellement : quelque chose d'abordable pour les résidents de Compton et de toute la MRC de Coaticook. On sait que plusieurs personnes aimeraient venir s'installer à Compton; le développement des condos du King's Hall tombe vraiment dans le bon temps en leur offrant un merveilleux environnement pour habiter.

#### D'un côté municipal, est-ce qu'il reste des choses à étudier ou à approuver pour ce projet?

Il reste des petites choses à figoler, mais ce sont des dossiers déjà approuvés. Ça suit son cours et tout va rentrer dans l'ordre. Il ne reste qu'à prendre le temps de mettre ça par écrit avec les termes exacts et d'apposer notre signature au bas de la page. Rien de plus.

#### Qu'est-ce que ce développement va changer pour Compton selon vous?

Ça va amener de nouvelles personnes et un apport de taxes très appréciable qui vont nous permettre d'offrir davantage de services à nos citoyens. On pourra envisager autre chose pour Compton. Tout le monde va bénéficier de cet apport d'argent.

#### Certaines personnes craignent de perdre la tranquillité de leur village, l'intimité de leur qualité de vie, vous n'êtes pas de ceux-là?

Non, pas du tout! Je viens d'une grande famille. Pour moi, c'est simplement que la famille s'agrandit et ça s'avère une très bonne nouvelle. Nous allons les accueillir chaleureusement.



Danielle Nicole et André Aubert,  
chemin Couture, Compton

#### L'écho : Que vous inspire le projet présenté ce soir?

André : C'est une superbe démarche qui va amener de l'eau au moulin et contribuer à ce que Compton se développe bien davantage.

#### Certains des aménagements qu'ils proposent pour les unités d'habitation vous tentent-ils?

Danielle : Nous ne sommes pas prêts à acheter un condo à l'heure actuelle. Nous avons habité Montréal pendant longtemps. Mais après 17 ans dans l'agitation de la grande ville, quand le travail nous a laissés là-bas, on s'est dit on retourne chez nous, c'est-à-dire à la campagne. Et pour nous, la campagne, ça signifie dans le silence et la tranquillité de notre maison sur le chemin Couture.

André : Par contre, il y a des clients pour ça. Le projet propose un environnement très agréable pour les gens de Sherbrooke et des environs mais aussi pour les baby-boomers qui ont vécu à Montréal et qui ont le goût de s'éloigner du brouhaha de la ville au moment de leur retraite. Ce n'est pas plus long pour eux de venir ici que d'aller dans les Laurentides où c'est surpeuplé.

#### Pensez-vous que ce développement pourrait briser la tranquillité que vous avez retrouvée en revenant vous installer à Compton?

André : Côté trafic et circulation, je pense que la Municipalité va s'occuper de gérer ça, entre autres, en prévoyant des voies de contournement pour mieux gérer l'achalandage sur le chemin Cochrane.

Danielle : J'avoue que la première fois que j'ai entendu parler de ce nombre impressionnant de condos, j'ai eu peur. Avec toutes les personnes qui vont arriver, je crains qu'on veuille construire un centre commercial, un IGA, un Home Hardware, etc. J'aime l'atmosphère de notre village tel qu'il est là. J'aime ma petite épicerie même s'il manque des choses parfois. La caissière connaît le client en avant de moi et prend le temps de jaser avec lui. Et c'est parfait comme ça, on ne se sent pas trop pressé, c'est un village à échelle humaine. J'espère que les nouvelles personnes qui vont s'installer dans ces condos ne seront pas trop pressées, qu'elles ne vont pas nous bousculer, mais plutôt apprécier notre rythme et l'adopter.

#### Monsieur Aubert, vous connaissez très bien le King's Hall pour y avoir travaillé en tant qu'électricien du temps du Domaine St-Laurent et plus récemment depuis quelques mois. Selon vous, ce bâtiment est-il en bonne santé?

Non, vraiment pas. Il y a énormément de travail à faire, car il a été laissé trop longtemps à l'abandon. C'est certain que dans l'état actuel, il n'est pas question de pouvoir louer des chambres. Mais à la phase trois de ce projet, quand le King's Hall sera retapé, il ne sera plus le même. À mon avis, ils ne pourront pas en garder beaucoup plus que la structure.

#### Ça va coûter cher...

Oui, mais j'y crois. Selon moi, les promoteurs ont les reins assez solides et leur projet est bien pensé. Construire et vendre pendant deux premières étapes afin d'accumuler l'argent nécessaire pour rénover le bâtiment principal à la troisième étape est une excellente stratégie. En tout cas, moi, je suis content, ça va me donner de l'ouvrage pendant longtemps... et à trois minutes de chez nous!



Diane et Jean-Noël Groleau : agriculteurs de Compton  
Michel Gaudreau, agriculteur de Compton

#### L'écho : Que pensez-vous de ce qu'on nous montre ici ce soir?

Michel Gaudreau : L'architecture extérieure me plaît beaucoup, ça respecte le style anglo-saxon du King's Hall. Pour ce qui est de l'intérieur des condos, ce qu'on nous montre ici est

Suite et fin à la page 10

26 et 27 septembre 2015 de 10 h à 17 h

# Bienvenue aux Comptonnales

comptonnales.com

VIRÉE GOURMANDE • PROGRAMME 2015



LAURÉAT NATIONAL OR  
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2014



## MERCI À NOS COMMANDITAIRES



Produits Valfei Inc • Autobus G. Ashby • La COOP Compton  
L'écolo-boutique • Photographie : Lilimagine communication • Monique Clément, recyclologue



## 1 La Fête au village

**Producteurs**  
Pause Gourmande / boulangerie  
Que du bonheur / gelatos et mets préparés  
Vignoble Sainte-Eulalie / porto et mistelles  
Xocolatl chocolaterie / chocolats et desserts  
Jardins de Paromel / produits d'argousiers  
Un monde de Noix / noix

**Au Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent**

**La Caravane du goût**  
Animation pour enfants / Toutes les heures  
Samedi 26 septembre : Tornade fruitée  
Dimanche 27 septembre : Chacun sa pomme-sonnalité  
Ateliers du goût offerts par Croquarium

Visite de la maison natale de l'ancien Premier ministre et du magasin général (\$)

Jeu de croquet

Louise Lacourse, Nicole Demers, Monique Trudeau, Marcel Dessaint / artistes-peintres

**Au Bistro 100 % Compton**  
(Lieu historique - spectacles gratuits)

Samedi 26 septembre  
De 11 h à 16 h 30 : Mike Goudreau / musique jazz, blues et soft rock  
De 17 h à 19 h : Doum Paquet, chansonnier / folk country  
Toutes les heures : danse gitane

Dimanche 27 septembre  
De 10 h à 12 h 30 : Bart Miazga et ses percussions / atelier de percussions pour enfants  
À 12 h 30, 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30 : Megan Routhier accompagnée de Simon Lebel / musique pop  
Toutes les heures : danse gitane

Venez déguster des breuvages du terroir au bar du Bistro (\$)

**À la Maison de chanvre (visite)**  
6685, route Louis-S.-St-Laurent

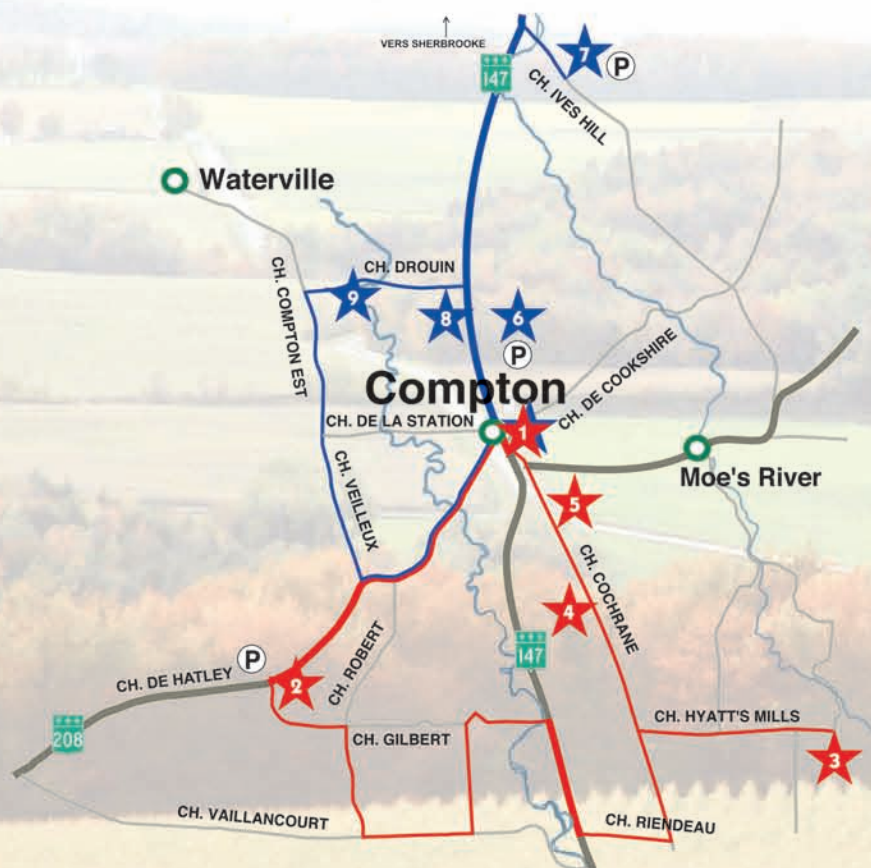
Exposition *De l'inconnu à Riopel* en passant par Michel Saulnier et ses sculptures

Samedi 26 septembre : Venez rencontrer Isabelle Huot, nutritionniste / pour des trucs, recettes santé et dédicaces de ses livres. Vente de collations.  
Samedi 26 et dimanche 27 septembre : Œuvres de Michel Saulnier / sculpteur  
Œuvres de Bernard Paquette / artisan en art visuel de Compton

Portes ouvertes à l'église St-Thomas-d'Aquin



## COMPTON VOUS ACCUEILLE! DESTINATIONS ET TRAJETS DES NAVETTES



**SERVICE GRATUIT**

1, 2, 3, 4, 5, 1 ...

1, 6, 7, 8, 9, 1 ...

Embarquement / Transfert :  
Cour de l'école Louis-St-Laurent,  
par chemin de Hatley

Un événement éco-responsable

- ☆ **Coupons de dégustation** : vous pouvez vous les procurer aux comptoirs de vente au village ou à chacune des destinations gourmandes. Un coupon = 1 \$.
- ☆ **Les enfants à l'honneur** : cinq (5) coupons de dégustation seront remis gratuitement à chaque enfant de 12 ans et moins.
- ☆ **Apportez de l'argent comptant.** (Guichet Desjardins au village)
- ☆ **Apportez vos sacs et glacières.** N'oubliez pas votre bouteille d'eau et remplissez-la aux postes de remplissage de chaque destination.
- ☆ **Procurez-vous notre sac isolant officiel 100 % Compton** au coût de 5 \$.



## 2 Fromagerie La Station

440, chemin de Hatley, Compton  
www.fromagerielastation.com  
Fromages fermiers au lait cru de vaches, issus d'une agriculture biologique

**Producteurs :**  
Vignoble Les Vallons de Wadleigh / vins Bishop's Arches Brewery / bières à base de produits de Compton  
Chocolats Vanden Eynden / chocolats Les Jardins Sol-aïl / ail Alegria / pâtes bio Boucherie Face de bœuf / bœuf Ducs de Montrichard / canard La Maryse et ses pots / marinades

**Artisans :**  
Cuir Liliputien / sacs fourre-tout en cuir Faux-Vitraïl Sabrina Vildier

**Enfants :**  
Venez-vous amuser dans le foin et rencontrer les gros animaux au pâturage! Ateliers de faux vitraux.

**Musique :**  
Duo des Cantons / musique traditionnelle

## 4 Beurrerie du Patrimoine

225, chemin Cochrane, Compton  
www.fermegroleau.com  
Beurre, yogourt, fromage cottage biologiques

**Producteurs :**  
La Maison Rupicole / alcools à l'érable Les Grenouilles Charmantes / condiments déliants La Rhubarbelle / boissons pétillantes de rhubarbe Lily Lagalette / biscuits Miel pur Délice inc. / miels Bœuf Parthenais / charcuteries de bœuf Julie de La Bruère, Ferme Geonel / légumes, soupes aux pois, hummus

**Artisans :**  
Savon de campagne / savons Marcelle Brière / peinture et tissage

**Enfants :**  
Maquillage et ballons

**Musique :**  
Zumba avec Johanne Dugrenier

## 3 Vallons Maraîchers

440, chemin Hyatt's Mills, Compton  
www.symbiosisbio.com  
Producteur d'une variété de légumes biologiques

**Producteurs :**  
Rose des Champs / produits à base de roses Café Aragon / chef Savoroso Café Gelato / gelatos Stéphanie Gilbert / salsa rouge soleil La Ferme Renaissance / saucisses de sanglier Breuvages Bull's Head Inc. / boissons pétillantes au gingembre

**Artisans :**  
Passion Vinet / planches à découper en bois La Boutique'O Gamin - Lav'O couches / produits artisanaux pour enfants et service de lavage de couches

**Enfants :**  
Tours de chevaux et de poneys de 12 h à 16 h, maquillage pour enfants, Tours de carrioles à cheval. Bricolage équestre (\$).

**Musique :**  
Samedi : Réjean Quirion et ses invités / musique country

## 5 Escal aux Condos King's Hall

40, chemin Cochrane, Compton  
www.kingshall.ca

Plongez à rebours dans le temps et venez prendre un thé à l'anglaise ou un verre de vin dans le salon du roi. Profitez-en pour visiter les installations du tout nouveau King's Hall et avoir un aperçu des futurs condos.

**Producteurs :**  
Coteaux du Tremblay / vins de Compton L'Infusion boutique / thés, tisanes

**Enfants :**  
Maquillage et ballons

☆ **Votez pour votre bouchée/dégustation Coup de cœur 10<sup>e</sup> anniversaire!**  
**Boîte de tirage aux points de vente des coupons.**  
Présenté par Desjardins et le Camping de Compton.

## 6 Délices de Compton

6360, route Louis-S.-St-Laurent (rte 147), Compton  
Producteur de petits fruits biologiques (cerises, camerises, bleuets) et produits dérivés

**Producteurs :**  
Le Domaine Bergeville / vins mousseux Distribution Solidaire / café et chocolat chaud, artisanat du Pérou Restaurant Douceur Antillaise / chef Jardins zone orange / produits d'argousiers Jardin du Quartier / légumes Oliva / olives farcies et noix

**Artisans :**  
G My Moog / nappes provençales De Fil en Fibré / laine feutrée Vegeiderm bio Cosmétique / beurre de karité brut

**Enfants :**  
Jeux d'antan. Fermette de mini animaux.

**Musique :**  
Stef et Marc / de la traditionnelle chanson française à la chanson moderne

## 8 Verger Le Gros Pierre

6335, route Louis-S.-St-Laurent (rte 147), Compton  
www.grosPierre.com  
Pommes et produits à base de pommes

**Producteurs :**  
Le Petit Mas / Fleur d'ail Le Vieux Balsamique / vinaigres balsamiques et huiles MysTea / thés, tisanes Érablière Serge Vachon / produits d'érable Ferme Les Broussailles / fromages de chèvre bio Ferme Les Pêchés Moutons / agneaux

**Artisans :**  
Rembobines / jouets de bois Lucie Vieilleux / bijoux

**Enfants :**  
Module de jeux. Tours de tracteurs.

**Musique :**  
Los Caravaneros / musique du monde

## 7 Domaine Ives Hill

12, chemin Boyce, Compton  
www.domaineiveshill.com  
Alcools et produits alimentaires à base de cassis

**Producteurs :**  
IDH Import-Export / huile d'olive Pain Voyageur inc. / boulangerie 1,2,3 Santé - J'aime mon équilibre! inc. / collations énergisantes L'Infusion boutique / thés, tisanes Ferme Lennon et Restaurant Auguste / porc Les Rillettes du Mans Pot-Bouille / rillettes de porc Les Délices d'Elliot / caramels et chocolats

**Artisans :**  
Asinerie Les ânes en Culotte / crèmes et savons

**Enfants :**  
Exposition réseaux BIBLIO *Les papillons*. Balades en tracteur.

**Musique :**  
Angèle Cayer au clavier accompagnée d'une flûtiste / musique de film et jazz

## 9 Abri végétal

350, chemin Drouin, Compton  
www.abrivegetal.com  
Producteur de légumes de serre biologiques : tomates, concombres, poivrons

**Producteurs :**  
La Tablee du Pont couvert / chef Vignoble Le Cep d'Argent / vins Quilu Cru / beurre d'amandes Fromagerie Caitya / fromages de chèvre Bio-Bon inc. / végé-pâté Les Jardins du ruisseau Ball / légumes La Feuillantine / boulangerie

**Artisans :**  
Savonnerie des Diligences / savons Berthe Langlois / tabliers et chapeaux de chefs

**Enfants :**  
Jeux d'antan.

**Musique :**  
Samedi 26 septembre : Bart Miazga et ses percussions / atelier de percussions pour enfants  
Dimanche 27 septembre de 11 h à 13 h : Ze Radcliffe Fanfare



Suite de la page 7

## Dévoilement du projet de Condos villégiature King's Hall - Vox Populi



très moderne et moi je préfère un style antique. Par contre, les représentants nous disent que c'est modulable et qu'on peut adapter ça à notre goût. C'est une bonne idée.

### Ici, ce soir, il y a des curieux et des gens sincèrement intéressés. De quel groupe êtes-vous?

Jean-Noël Groleau : Diane et moi, ça nous intéresse vraiment. C'est très attirant pour la retraite.

Diane Groleau : Deux cent mille dollars, ça a énormément d'allure par rapport à ce qui est offert ailleurs surtout quand on compare la qualité des matériaux, la beauté des lieux et l'agencement des bâtiments sur le site. J'ai été très agréablement surprise quand ils nous ont dit le prix, je m'attendais plutôt à 350 000 \$ et plus.

### Selon vous, qu'est-ce que ce projet va changer dans la vie des gens de Compton?

Michel Gaudreau : La vie est un éternel changement, changer ne me fait vraiment pas peur, au contraire.

Diane Gaudreau : Ça va être excellent pour Compton et pour toute la région.

Nos services vont être bonifiés. Plus de gens, ça veut dire plus d'ouverture sur le monde et davantage de gens dans nos commerces, pharmacie, boulangerie, marché public, etc. Ça va donner une chance de demeurer en affaires et même de grossir. Et ça va nous apporter encore plus d'amis à fréquenter! Selon moi, ce seront pour beaucoup des gens à la retraite, du monde tranquille, un bel apport humain pour notre collectivité. On n'a rien à craindre, au contraire!



Nancy Déry et Fernand Cabana, Sherbrooke

### Nancy et Fernand, vous qui demeurez à Sherbrooke, quel est le facteur principal qui vous attire à venir rester à Compton?

Fernand Cabana : Les paysages d'abord, la fonctionnalité des condos et le retour dans notre coin parce qu'on est originaire de Coaticook.



## Les Comptonales célèbrent leur 10<sup>e</sup> anniversaire

### Plein de nouveautés sont prévues au programme pour souligner l'occasion

« Il n'était pas question que cet anniversaire passe inaperçu, lance Sonia Quirion, la directrice des Comptonales, lors du dévoilement de la programmation de son édition 2015. Nous avons mis le paquet pour que ce soit un événement mémorable, plus festif que jamais ». Pour ce faire, le conseil d'administration des Comptonales a choisi de miser sur la nouveauté à plusieurs égards.

#### PRINCIPALES NOUVEAUTÉS DE LA 10<sup>E</sup> SAISON

##### ☆ Le Bistro 100 % Compton

Un anniversaire, ça se fête en levant un verre! Ce que les visiteurs pourront faire à leur aise au Bistro 100 % Compton dans le jardin du Lieu historique Louis-S.-St-Laurent! Une occasion de savourer les breuvages du terroir dans une ambiance de détente animée par des musiciens de la région. Le bistro restera ouvert jusqu'à 19 h samedi.

##### ☆ Vote Bouchée Coup de cœur 10e anniversaire

Un coupon de vote sera remis à chaque achat de dix coupons de dégustation. Un forfait de deux nuitées au Camping de Compton sera offert en prix lors d'un tirage à l'une des personnes ayant participé au vote.

##### ☆ Musique sur tous les sites

Rien de mieux que la musique pour agrémenter la fête! En l'honneur du 10e anniversaire, chaque destination jouira de la présence de musiciens de notre région.

##### ☆ Gourde et sac d'épicerie

Poursuivant son objectif « zéro déchet », chacune des destinations offrira aux visiteurs la possibilité de se procurer un sac thermique et une gourde ainsi que l'accès à des postes de remplissage.

##### ☆ Une escale au King's Hall, site du commanditaire principal de l'évènement

La navette fera escale au King's Hall où on pourra prendre le thé à l'anglaise, visiter les lieux et s'informer du projet des condos de villégiature.

##### ☆ Visite de la maison de chanvre

La maison de chanvre de la rue principale ouvre ses portes sur l'exposition De l'inconnu à Riopelle en passant par Michel Saulnier et ses sculptures. En plus de pouvoir y admirer les œuvres du chaudronnier d'art Bernard Paquette, on pourra également y rencontrer la nutritionniste Isabelle Huot.

Et on ne vous dit pas tout, bien d'autres surprises vous y attendent!

## Écho de la bibliothèque municipale

« Au bout du compte, les livres relèvent moins du luxe que de la nécessité, et la lecture est une addiction dont il ne souhaite pas être guéri. » - Paul Auster

Savez-vous que vous avez la possibilité de consulter plusieurs ressources numériques sur le site du Réseau BIBLIO de l'Estrie lorsque vous êtes abonné à la bibliothèque. Les voici ....



Encyclopédie offrant un accès à tous les domaines de la connaissance. Atlas des pays constitué de 400 cartes, laboratoire scientifique interactif, annuaire Internet et beaucoup plus encore.



Site mis au point spécifiquement pour les étudiants offrant de nombreux avantages (articles, images, illustrations, jeux et activités interactives, etc.).



Logiciel éducatif destiné à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les enfants entre quatre et huit ans. Stimule la conscience phonologique chez les enfants et le début de la prononciation chez les tout-petits.



Permet de consulter le texte intégral des articles publiés dans les quotidiens et les périodiques tels *La Presse*, *Le Soleil*, *L'Actualité*, *Le Devoir*, *Les Affaires*, *Le Droit*, *Protégez-Vous* et *Voir*!

Si vous n'êtes pas déjà membre de la bibliothèque, venez nous voir et cela nous fera plaisir de vous inscrire et de vous faire découvrir les services et les choix de lectures que nous avons pour vous.

# Le Supermarché en région

## SUPERMARCHÉ

# IGA

## COATICOOK

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5  
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579

Notre priorité est de toujours mieux vous servir.

## Une bière qui goûte Compton

Produire une bière 100 % Compton, voilà ce que Michaël Parent s'est donné pour mission. Cofondateur et ancien brasseur en chef de la microbrasserie Boquébère, Michaël rêve depuis une dizaine d'années de fonder une microbrasserie dans la région rurale de Compton.



« Un projet d'une telle envergure demande des investissements importants et une bonne planification. Je suis sur la bonne voie, mais il faudra être patient! » Alors que la microbrasserie tarde à se montrer le bout du nez, Michaël ne reste pas les bras croisés. « Je suis constamment en mode recherche et développement, et cette année, j'ai pris la résolution de brasser, peu importe les moyens. Je pense qu'il est essentiel de rester actif dans l'industrie. »

Son objectif pour 2015 est plutôt simple : produire des bières mettant en valeur le terroir local afin de les présenter aux Comptonales. Michaël a fait alors la rencontre de Dale J. Wood, professeur de chimie de l'Université Bishop's qui vient tout juste de fonder la Bishop's Arches Brewery, un laboratoire brassicole destiné à l'enseignement. Il n'a suffi que de cette première rencontre pour qu'ils s'engagent mutuellement dans une nouvelle aventure. « Dale cherchait des collaborateurs intéressés à supporter son projet et moi, je cherchais une microbrasserie capable de produire la bière nécessaire aux Comptonales et à une éventuelle mise en marché. Lui a trouvé un brasseur d'expérience et moi, une petite brasserie avec un laboratoire me permettant de faire de la recherche et de la formation. »

Et Compton dans tout ça? « Compton et sa région est au cœur du projet », explique-t-il. «



Photos : Carolyne Mongeau

J'explore ce que les producteurs locaux peuvent m'offrir de mieux et je brasse des bières 100 % québécoises, avec des malts du Québec, des céréales de Compton et du houblon du Canton de Hatley. » C'est d'ailleurs en travaillant avec les houblons de Réjean Fortin (Houblons du Canton de Hatley) que la notion du terroir est devenue la pierre angulaire du concept.

« J'expérimente aussi avec des levures sauvages indigènes qui apportent leurs saveurs locales distinctives. » Actuellement, Michaël occupe un poste d'affineur à la Fromagerie La Station de Compton où il a la liberté d'expérimenter. Pour cette dixième édition des Comptonales, la fromagerie offrira en exclusivité une création qui unira l'univers de la bière à celui du fromage : une tomme au houblon. « Du fromage dry hoppelé! », de s'exclamer Michaël.

## Un autre bon coup pour les descendants d'Alfred!



Félicitations à la famille Bolduc de la Fromagerie La Station dont le célèbre fromage ALFRED LE FERMIER vient de remporter le prix Caseus Longaevi-2015 décerné au meilleur fromage vieilli au Québec. Qu'il serait fier l'ancêtre Alfred de voir ses descendants faire ainsi honneur à son nom, à sa famille et à son village!

Merci d'être de si extraordinaires ambassadeurs des richesses de notre terroir.

Assurances :  
Automobile  
Résidentielle  
Commerciale  
Agricole  
Voyage  
Cautionnement



Le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux.



**Gérard Leblanc**  
Courtier d'Assurances Ltée

Toute une équipe à votre service!

6920, rte Louis-S.-St-laurent, Compton (Québec) J0B 1L0  
Bureau (819) 835-9511 (819) 823-3311 | info@leblancassurances.com

## Vos pharmaciens vous parlent! Les gangsters sont de retour!



### Un pou, qu'est-ce que c'est?

Le pou de tête est un minuscule insecte grisâtre qui vit sur le cuir chevelu, où il pond ses œufs (lentes). Il mesure de deux à cinq millimètres, a six pattes et se nourrit exclusivement de sang humain. Les lentes prennent environ dix jours pour éclore. Les lentes vivantes, de couleur blanc grisâtre, ressemblent à des pellicules gonflées et se trouvent le plus souvent à moins de six millimètres du cuir chevelu.

Le pou ne saute et ne vole pas. Cependant, il réussit facilement à passer d'une tête à l'autre par contact entre les cheveux. Par contre, le pou voyage moins aisément par contact avec des objets personnels (chapeaux, peignes, brosses à cheveux, taies d'oreiller).

Il ne transmet pas de maladie et ne vit pas sur les animaux domestiques. Il existe des poux de chien et des poux de chat, mais nous ne les intéressons pas, comme le pou de tête a besoin de sang humain pour survivre. Il pique le cuir chevelu et injecte de la salive contenant des substances empêchant le sang de coaguler. Certaines victimes réagissent alors et éprouvent des démangeaisons tandis que d'autres ne ressentent rien du tout.

### Comment savoir si on a des poux de tête?

Pour confirmer la présence de poux de tête, vous devez trouver des poux vivants. Les enfants peuvent

avoir quelques lentes sans avoir de poux. En général, ils n'ont pas plus de 10 à 20 poux vivants sur la tête.

- Il est important de procéder à la vérification sous un bon éclairage.
- Les poux de tête bougent vite et sont difficiles à voir. En général, on les trouve très près du cuir chevelu, près de la nuque et derrière les oreilles.
- Pour chercher les lentes, séparez les cheveux en petites mèches et passez d'un côté de la tête à l'autre. Vérifiez attentivement, surtout près du cuir chevelu.

### Comment éliminer les poux?

- Appliquez dès que possible un traitement contre les poux. Consultez votre pharmacien qui pourra vous prescrire un médicament.
- Avisez l'école ou la garderie ainsi que tous les individus ayant eu un contact étroit avec la personne infestée.
- Il vaut mieux que toutes les personnes atteintes soient traitées en même temps.
- Le traitement terminé, enlevez les lentes à l'aide d'un peigne à poux. Celles qui résistent au peigne peuvent être retirées en les faisant glisser le long du cheveu à l'aide des ongles.

La présence de poux sur la tête de votre enfant n'a rien à voir avec votre milieu ou la propreté des cheveux. C'est en étant bien informé et en agissant le plus tôt possible qu'on réussit à chasser ces petits gangsters embêtants.

Pharmaciens-proprétaires membres affiliés à :



Proximed

**Chantal Dionne et Éric Portelance Pharmaciens Inc.**

6630, route Louis-S.-Saint-Laurent, Compton • 819 835-9999  
Lundi au mercredi : 9 h à 18 h • Jeudi et vendredi : 9 h à 19 h • Samedi : 9 h à 17 h

Les entreprises  
**Éric Groleau inc.**  
819-574-7550

Plus de 50 équipements à votre service

- Tonte et entretien de gazon • Balayage de rue et de pelouse
- Application de compost • Paillis • Pierres nette et plus
- Transport de bois et de vrac • Rotoculteur et laboureur
- Remorques dompeuse et plateforme • Mini excavation
- Déchiquetage de branches d'arbre • Débroussaillage
- Terrassement • Aérateur • Ramassage de feuilles

Et plus encore sur : [www.entreprisesgroleau.com](http://www.entreprisesgroleau.com)

LES INSTALLATIONS  
ELECTRIQUES



RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL  
Tél. : (819) 835-5773 Téléc. : (819) 835-5516

Michel Martineau • Bruno Scalabrini  
jmmartineau@axion.ca  
7220, route Louis S St-Laurent, Compton QC J0B 1L0

# Kidde rappelle des détecteurs de fumée résidentiels et des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone 2 en 1

- Patrick Lanctot, TPI

Il est important de faire l'enregistrement auprès du fabricant d'un nouveau produit de consommation après son achat et de signaler un incident à Santé Canada. La mission de Santé Canada est d'aider les Canadiens à maintenir ou à améliorer leur état de santé. C'est la Direction de la sécurité des produits de consommation qui étudie les rapports d'incidents touchant la santé ou la sécurité liés à un produit de consommation soumis par des consommateurs ou l'industrie. Les rapports de l'industrie sont reçus en vertu de l'article 14 de la Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation ainsi que du Règlement sur les cosmétiques pris en vertu de la Loi sur les aliments et drogues.

Rappel élargi :

Date de début : 19 août 2015

Date d'affichage : 19 août 2015

Type de communication : Rappel de produits de consommation

Sous-catégorie : Articles pour la maison

Source : Santé Canada

Problème : Sécurité des produits

Public : Grand public

Numéro d'identification : RA-54652

Le rappel du 11 septembre 2014 vise les modèles KN-COSM-IBACA, i12010S-CO-CA et i12010S-CA de détecteurs de fumée et de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone 2 en 1 de marque Kidde fonctionnant en courant alternatif ou continu. Ce rappel a été élargi pour inclure un autre code de date pour l'alarme de modèle i12010S-CO-CA.

Ces détecteurs sont blancs, ronds et mesurent environ cinq à six pouces de diamètre. Le logo « Kidde » est gravé à l'avant. Ils peuvent être interconnectés.

Les étiquettes indiquant le numéro de modèle et le code dateur sont collées à l'arrière de l'appareil. Le code dateur se compose de l'année, du mois et du jour de la fabrication. Il prend la forme suivante : AAAA-MM-JJ.

## Identification du risque

Si une panne électrique survient au même moment qu'une vérification du bon fonctionnement de l'appareil, qui est effectuée chaque minute, le détecteur peut entrer en mode « verrouillage ». Le cas échéant, le détecteur ne se déclenchera pas en présence de fumée ou de monoxyde de carbone. L'alarme d'un appareil touché retentira si ce dernier reçoit un signal d'un autre détecteur connecté au même système. Une fois le courant revenu, l'alarme d'un appareil en mode « verrouillage » retentira, en présence ou non de fumée ou de monoxyde de carbone.

Santé Canada et Kidde ont reçu un rapport d'incident relatif à l'utilisation de ce produit. Kidde et Santé Canada

n'ont reçu aucun rapport de blessures à des consommateurs liées à l'utilisation de ces produits.

## Quantité vendue

Quelque 148 000 unités ont été vendues au Canada chez divers détaillants et 670 000 unités ont été vendues aux États-Unis.

## Période de la vente

Le modèle KN-COSM-IBACA a été vendu entre le 2 janvier 2014 et le 13 mai 2014. Les alarmes de modèle i12010SCA portant les dates du 11 mars 2014 au 13 mai 2014 ont été vendues entre le 17 avril 2014 et le 13 mai 2014. Les alarmes de modèle i12010S-CO-CA portant les dates du 14 mars 2014 au 13 mai 2014 ont été vendues du 17 avril 2014 au 13 mai 2014. Les alarmes de modèle i12010S-CO-CA portant la date du 6 juin 2014 sont vendues depuis le 22 juin 2014.

## Lieu d'origine

Les détecteurs sont fabriqués en Chine par Fyrnetics Limited, Hong Kong, et distribué au Canada par Kidde Canada Inc., Vaughan, Ontario.

## Ce que vous devez faire

Les consommateurs devraient immédiatement vérifier le numéro de modèle et le code dateur de leurs détecteurs afin de déterminer si l'un de leurs appareils est visé par le présent rappel. Le cas échéant, ils devraient communiquer avec Kidde Canada sans frais au 1-888-784-2323, de 8 h à 17 h (HNE), du lundi au vendredi, afin d'obtenir gratuitement un autre détecteur de fumée ou un autre détecteur de fumée et de monoxyde de carbone 2 en 1. Les consommateurs ne devraient pas retirer les détecteurs avant d'en avoir obtenu un autre.

Sachez que, conformément à la Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation, les produits rappelés ne peuvent pas être redistribués, vendus ou même donnés au Canada.

Santé Canada incite les Canadiens à signaler tout incident touchant la santé ou la sécurité lié à ce produit ou à tout autre produit de consommation ou cosmétique en remplissant le formulaire de rapport d'incident concernant un produit de consommation. (<http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/advisories-avis/incident/index-fra.php>)

Le présent rappel est aussi diffusé sur le portail mondial de l'OCDE sur les rappels de produits (<http://globalrecalls.oecd.org/>). Vous pouvez visiter ce site pour obtenir de plus amples renseignements sur les autres rappels de produits de consommation internationaux.

Description	Numéro de modèle	Numéro de pièce Kidde	Code CUP	Date de fabrication
Détecteur 120 v fonctionnant en courant alternatif ou continu avec pile de secours à chargement frontal	KN-COSM-IBACA	900-0119	0-47871-00119-4	19 novembre 2013 - 13 mai 2014
Détecteur 120 v fonctionnant en courant alternatif ou continu avec pile de secours à chargement frontal	i12010S-CO-CA	i12010S-CO-CA	0-47871-10607-3	14 mars 2014 - 13 mai 2014 et 6 juin 2014
Détecteur 2 en 1 fonctionnant en courant alternatif ou continu avec pile de secours garantie pour 10 ans	i12010S-CA	i12010S-CA	0-47871-10608-0	11 mars 2014 - 13 mai 2014

**PROGRAMMATION AUTOMNE 2015** CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

**POUR AÎNÉS ET PROCHES AIDANTS**

SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE
PRÉSENTATION: Les services offerts aux aînés et aux proches aidants CENTRE ÉLIE-CARRIER 11 h 30	1 <sup>re</sup> RENCONTRE GROUPE D'ENTRAIDE Proches aidants «Je viens me ressourcer» CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE 13 h 30	CONFÉRENCE: S'outiller face aux assurances CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE 13 h 30
JOURNÉE INTERNATIONALE DES AÎNÉS Tournée de Chorales dans les RÉSIDENCES DE LA MRC DE COATICOOK	VISITE AMICALE DES AÎNÉS et information sur les services qui s'offrent à eux ÂGE D'OR SAINT-MARC 13 h 30	LANCEMENT de la 4 <sup>e</sup> édition DU GUIDE « ÊTRE AIDANT PAS SI ÉVIDENT » CENTRE ÉLIE-CARRIER 11 h 00
CONFÉRENCE: Les droits des usagers du réseau de la santé et des services sociaux CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE 13 h 30	CONFÉRENCE: Votre conjointe ou conjoint, est-elle ou est-il en perte d'autonomie? CENTRE ÉLIE-CARRIER 11 h 30	2 <sup>e</sup> RENCONTRE GROUPE D'ENTRAIDE Proches aidants «Deuil de la séparation / Transition de l'aidé en hébergement» CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE 13 h 30

**INSCRIVEZ-VOUS!**

L'APPU ESTRIE POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂGÉS DE L'ESTRIE CONFÉRENCE RÉGIONALE DE L'ESTRIE Carrefour d'information pour aînés

Inscription et information : 819 849-7011 poste 223

**Pub Le McIntosh**

**Venez faire la fête avec nous!**

**PROGRAMMATION 2015**

**Samedi 26 septembre :**  
2<sup>e</sup> anniversaire du Pub / soirée méchoui avec Jérôme Côté

**Samedi 3 octobre :**  
Rallye suivi d'un repas et d'une soirée avec Patrice Dufour

**Samedi 31 octobre :**  
Party costumé avec Steve Forget

**Samedi 28 novembre :**  
Soirée avec DJMD et nos danseurs Sylvain Boivin et Mylaine Berteau

**16 octobre, 13 novembre et 11 décembre :**  
Karaoké avec Clément Morin

**Heures régulières d'ouverture : à partir de 11 h (fermé lundi et mardi)**  
Tél. 819 501-8181  
6600, chemin Louis-S.-St-Laurent, Compton J0B 1L0

# Bon coup

## L'épicerie au Marché public de soir

Quand arrive l'été, les animateurs de l'émission *L'épicerie* sortent des magasins d'alimentation pour se rendre dans les marchés publics et les foires agroalimentaires. Lors de sa visite à Compton le 9 septembre, l'animateur Denis Gagné s'est dit tout à fait charmé par la beauté de notre marché et de nos paysages.

« On vous a découvert un peu par hasard il y a un mois en faisant des recherches pour Les Comptonales et nous avons pensé que c'était une belle occasion de venir faire un tour dans la région. Laissez-moi vous dire que votre marché a des installations spectaculaires, honnêtement je n'ai rien vu d'aussi beau au Québec ».

Même s'il n'était jamais venu dans notre localité, l'animateur de *L'épicerie*, originaire de Sherbrooke, en connaissait déjà quelques vedettes. « Je suis un fan fini d'Alfred le Fermier, le fromage en hommage à l'arrière-grand-père Bolduc. Je n'ai pas pu m'empêcher d'arrêter à la Fromagerie en chemin, elle a tellement une belle histoire cette famille-là ».

L'émission ne portait pas directement sur notre marché, mais d'entrée de jeu l'animateur en a salué la beauté des installations et l'abondance des produits offerts par nos producteurs. L'agréable ambiance du marché de soir a ensuite servi de décor de fond pour l'enregistrement des sections où l'animateur présente les divers reportages et la conclusion de son émission.

En ondes cinquante semaines par année depuis treize ans, *L'épicerie* rejoint plus d'un million de téléspectateurs chaque fois qu'elle est présentée. L'épisode tourné à Compton était diffusé le 17 septembre dernier. Parions que plusieurs fiers Comptonais étaient à l'écoute.



« Votre marché a des installations spectaculaires, honnêtement je n'ai rien vu d'aussi beau au Québec. »

-Denis Gagné



## Le Marché de soir se prolonge jusqu'au 8 octobre

Malgré la fin des vacances et la rentrée scolaire, les amateurs du marché ne cessent d'être fidèles au rendez-vous depuis le début septembre. « Nous avons planifié fermer le 17 de ce mois-ci, annonce Diane Goyette, présidente des Comptonales, question de donner un répit aux producteurs la semaine

avant notre grand évènement de l'automne. Mais le beau temps, l'abondance des récoltes et les demandes de la clientèle nous ont convaincus de prolonger la saison ».

Pour plusieurs personnes, la visite au marché du jeudi soir est devenue une routine hebdomadaire incontournable. « Je suis accro, blague Michel Jodoin, c'est le moment de la semaine pour rencontrer notre monde, manger une croûte ensemble et faire tous nos petits bavardages de village. J'aime tout du marché, l'ambiance, l'humeur de la foule, le contact avec les producteurs et ce qu'ils nous offrent à manger. L'hiver va être long sans notre marché, je suis content que ça se prolonge le plus tard possible ».

Le Marché de soir sur la place de l'église sera donc ouvert tous les jeudis de 16 h à 18 h 30 jusqu'au 8 octobre.



**LA JEUNESSE tuyauterie & cie**

CHAUFFAGE PLOMBERIE

Paul jr. Lajeunesse  
MAÎTRE PLOMBIER

CHAUFFAGE à eau, glycol ou vapeur  
Plancher radiant et aérothermie

Installation d'appareils  
Système d'alimentation en eau

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL | INSTITUTION

819 849-9793

**Travaux forestiers  
Forestry works**

Travaux forestiers  
Achat de coupes de bois franc

Forestry works  
Purchaser of hardwood  
at the stump

Soirs / evening  
**Denis Brouillard**  
819 835-5554  
819 823-6055

**Gérin Custeau  
Francoeur**  
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Agricole, Compagnies,  
Immeubles, Successions,  
Testaments, Mandats

Tél.: 819 849-4855  
Télec.: 819 849-9675

38, rue Child, bureau 110  
Coaticook (Québec)

**SICO**

**CENTRE DE PEINTURE  
DANIEL LAROCHE enr.**

Peinture  
Clef  
Matériel Artiste

54, rue Main Ouest, Coaticook,  
Qc J1A 1P2

819 849-4410

On vous prédit  
des économies

819 564-PROM  
(7766)

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE

PROMUTUELASSURANCE.CA

**Coiffure Navaho**

Pour elle et lui  
Coiffeuse styliste:  
Sylvie Laperle

18, chemin de Hatley  
app.1, Compton JOB 1L0  
Tél.: 819 835-0223

**Daniel Parent**  
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

451, rue Main ouest  
Coaticook (Québec)  
J1A 1P8

819 849-4100

**SERVICE RAPIDE  
TRAVAIL GARANTI**

**Luc Jacques  
SERVICE**

REPARATION D'APPAREILS  
MÉNAGERS DE TOUTES MARQUES  
(819) 849-0250 ou 821-0784

Service autorisé des compagnies

**Adrienne Houle**  
Avocate

289, Baldwin, bur. 4  
Coaticook (Québec)  
J1A 2A2

tél : 819 849-3103  
fax : 819 849-6019

*Nos sincères sympathies  
à la famille et aux proches de:*

Alice Marguerite Leduc Healy  
Yolande Masson Moreau Marcel Trudeau  
François Bergeron Réjean Carrier  
Réjeanne Major Richard Harvey  
Simone Sage Néron Pauline (Roy) Largy

**CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF RÉGION  
DE COATICOOK**

(819) 849-6688  
www.cfoaticook.com

## Écho de la paroisse - secteur Compton



### Souper chrétien

Le Souper Chrétien nous revient dès le 22 septembre à 18 h 15, au sous-sol de l'Église St-Thomas-d'Aquin de Compton.

Il se poursuivra jusqu'aux Fêtes, les mardis soirs, toutes les deux semaines. Un autre horaire sera ensuite établi pour l'année 2016. Toutes et tous sont les bienvenus. Le coût est de 10,00 \$ pour les adultes. Gratuit pour les adolescents. Réservation au presbytère de Compton : 819 835-5474 ou André Gagné : 819 835-9447

### BESOIN DE BÉNÉVOLES

Lors des Comptonales, nous aurons aussi besoin de bénévoles à l'accueil à l'église de Compton. Vous pouvez donner votre nom à Louise Dawson 819 835-3558.

Nous espérons aussi l'aide de bénévoles au sein de l'équipe d'animation communautaire de la communauté St-Thomas-d'Aquin : hommes, femmes, jeunes adultes ou adolescent(e)s. Communiquez avec André Gagné 819 835-9447.

### TIRAGE

Voici le nom des gagnants du mois de septembre, dont le tirage a été fait le dimanche 6 septembre après la messe de 9 h 00. Félicitations à nos gagnants!

1<sup>er</sup> prix de 300 \$ : Jacqueline Corriveau de Sherbrooke

2<sup>e</sup> prix de 200 \$ : Yolande Denis de Compton

3<sup>e</sup> prix de 100 \$ : Denis Viens de Compton

### À VENDRE

12 portes pleines, couleur bois : 20 \$ chacune, 200 \$ pour le tout.

Longueur : 79 pouces

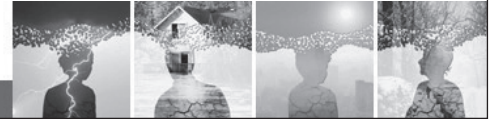
Différentes largeurs : 26 pouces - 28 pouces - 32 pouces, 34 pouces (3), 35,5 pouces, 36 pouces, 41,5 pouces, 42 pouces (3)

Si intéressé, veuillez s.v.p. téléphoner au 819 835-5474.

### Mon climat, ma santé

POUR MIEUX S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

www.monclimatmasante.qc.ca



**Station Service Boivin Inc.**  
  
 6640, Louis-S.-St-Laurent, Compton JOB 1L0  
**Patrick et Daniel**  
 Tél. 819 835-5447 Téléc. 819 835-0647  
 garageboivin@hotmail.com

Service d'aide domestique de la région de Coaticook

- Entretien ménager léger
- Grand ménage
- Préparation de repas
- Présence surveillance
- Aide aux courses
- Entretien des vêtements

819-849-7716  
 sadrc@videotron.ca  
 aidedomestiquecoaticook.org

*Travaux Légers Env.*  
 R.B.Q. : 8343-6162-32

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE CHAUFFAGE
- DÉNEIGEMENT
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE
- TRANSPORT PIERRE / SABLE / TERRE

FRANÇOIS DUQUETTE  
 Propriétaire

819 835-0884 FAX : 819 835-0191  
 CELL : 819 823-2854

**LE RELAIS DU DOMAINE**  
**CLUB VIDÉO · DIÉSEL**

6950, Rte. Louis-S. St-Laurent  
 Compton (Qc.) JOB 1L0

Tél. / Fax : 819 835-9448

**PORTES OUVERTES**  
**MANOIR DE CHEZ NOUS**

Dimanche 18 octobre de 11 h à 16 h  
 Visitez les nouvelles installations  
 de notre résidence pour aînés!

L'équipe du Manoir sera sur place  
 pour vous accueillir et répondre à  
 toutes vos questions.

Rafraîchissements et bouchées  
 vous seront servis

Information :  
 819 835-5756  
 4, chemin de la Station, Compton JOB 1L0  
 manoirdecheznous@axion.ca



Ne manquez pas l'article *Les amoureux du Manoir* dans le numéro d'octobre où vous seront présentés deux couples de personnes âgées dont Léonel et Cécile. Des histoires d'amour à faire rêver...

## Bon coup

### Toujours en amour!

Quelle inspiration de voir Lucille et Léonel Drouin célébrer leur 70<sup>e</sup> anniversaire de mariage, heureux, en santé et toujours amoureux ! Le couple de nonagénaires qui habite maintenant au Manoir de Chez nous a eu le bonheur de célébrer ce grand événement en présence de sa nombreuse descendance comptant dix enfants, vingt petits-enfants et vingt arrière-petits-enfants.



### Ressourcerie des Frontières

177, rue Cutting,  
Coaticook  
Tél. : 819 804-1018

Pour récupérer tous les objets de votre maison, de la vaisselle au divan, en bon état ou non... Passez à la Ressourcerie des Frontières, ou appelez pour une collecte à domicile sans frais. La boutique regorge également de trésors de toutes sortes : un incontournable pour votre magasinage!

## Municipalité de Compton

3, chemin de Hatley, Compton J0B 1L0  
Horaire régulier : du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.  
Tél. : 819 835-5584  
Télec. : 819 835-5750  
muncompton@axion.ca  
Urgences : 9-1-1

Collecte de l'ensemble des matières résiduelles : bac noir, brun, bleu et plastiques agricoles  
Voir [www.compton.ca](http://www.compton.ca)

### Permis obligatoires

- Licence de chiens : 15 \$.
- Enregistrement du système d'alarme.
- Permis de construction, de rénovation, d'agrandissement, de démolition d'habitation, de garage, de remise ou lors de la pose d'enseigne. Pour le traitement des eaux usées ou le captage d'eau, l'abattage d'arbre en zone urbaine ou toute autre information, contactez monsieur Alain Beaulieu, inspecteur, au 819 835-5584 ou 819 835-5436.
- Permis de feu, de feu d'artifice, de feu de branches : obligatoire 365 jours pas année, sous peine d'amende, 819 835-5584.

### Travaux d'aménagement de cours d'eau et de coupe forestière

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec monsieur Jean-Bernard Audet de la MRC de Coaticook au 819 849-9166.

### Récupération de la peinture, des contenants de peinture aérosol et des huiles usées

Garage municipal, 6505, route Louis-S.-St-Laurent : les premier et troisième vendredis du mois, entre 9 h et 15 h.

### Centre communautaire Notre-Dame des Prés

29, chemin Hatley, 819 835-5584  
La salle communautaire est ouverte du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h. Apportez vos jeux.  
Réservation ou location de salles.

### Bibliothèque municipale

29, chemin de Hatley 819 835-0404  
Ouvert les mardis de 16 h 30 à 19 h, les mercredis de 14 h à 19 h et les jeudis de 16 h 30 à 19 h.

### Boutique Lucille (Comptoir familial)

29, chemin de Hatley  
819 835-9898  
Nouvel horaire : mercredi et jeudi de 13 h à 19 h  
Votre comptoir est situé en face de la COOP Compton.

## Annoncez dans L'écho de Compton

L'écho est un journal lu, apprécié et conservé en tant que bottin pour Compton. En plus de la publicité publiée chaque mois, les annonceurs sont gratuitement inscrits dans le bottin mensuel en dernière page de L'écho.

Les annonceurs trouvent dans L'écho un moyen privilégié de pénétrer ce marché de 3 000 habitants, fiers de leur municipalité et de leur journal.

Vous vivez à l'extérieur de Compton et désirez vous abonner à L'écho? Contactez le 819 835-0048 [lisette@lilimagine.com](mailto:lisette@lilimagine.com)

Rédaction : Lisette Proulx  
Collaborateurs et collaboratrices du mois : Patrick Lanctôt, Chantal Dionne, Éric Portelance,  
Infographie : Christian Simard  
Photos : Lilimagine (Lisette Proulx)  
Révision : Danielle Goyette



### Séances du conseil

Prochaines assemblées régulières du conseil :  
le mardi 13 octobre 2015 à 19 h 30

Heures d'ouverture du bureau municipal :  
du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

### L'écho de Compton sur Facebook!

L'écho c'est vous aussi! N'hésitez pas à ajouter votre grain de sel en publiant vos photos et nouvelles sur la page Facebook de L'écho de Compton : [www.facebook.com/comptonecho](http://www.facebook.com/comptonecho)  
La version Facebook de L'écho de Compton permet le partage dynamique des informations sur la vie municipale, commerciale, sociale et culturelle de notre milieu.



## Nos annonceurs

Acti-Bus	819 849-3024
Adrienne Houle, avocate	819 849-3103
Animalerie Chez Channel	819 849-7913
Bonichoix	819 835-5492
Centre funéraire coopératif	819 849-6688
Clinique Synergie Santé	819 837-2013
Coiffure Navaho	819 835-0223
Collège François-Delaplace	819 837-2882
COOP Compton, Unimat	819 835-5411
Cours de piano Isabelle Binggeli	819 835-0254
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	819 849-4100
Denis Brouillard achat de coupes de bois	819 835-5554
Dépanneur Relais du Domaine	819 835-9448
Député Jean Rousseau	819 347-2598
Domaine Ives Hill (Le)	819 837-0301
École Syghi Danse	819 835-0478
Ferblanterie Edgar Roy	819 849-0532
Gérard Leblanc, courtier d'assurance	819 835-9511
Gérin-Custeau-Francoeur, notaires	819 849-4855
Guy Hardy, député	819 565-3367
IGA Coaticook	819 849-6226
La Belle Anchole	819 835-9147
Lajeunesse Tuyauterie et Cie.	819 849-9793
Les entreprises Éric Groleau	819 574-7550
Luc Jacques, réparation électroménagers	819 849-0250
L'univers des Dupont	819 501-8060
JM Martineau, électricien	819 835-5773
Miche Crocplot, traiteur	819 835-5785
Pavillon des Arts et de la Culture	819 849-6371
PC Expert	819 849-1010
Pharmacie ProxiMed	819 835-9999
Promutuel Coaticook, assurance	819 849-9891
Pub Macintosh	819 501-8181
Service d'aide domestique	819 849-7716
Sico, Centre de peinture Daniel Laroche	819 849-4410
Station-service Daniel Boivin	819 835-5447
Tommy Veilleux, déneigement, etc.	819 572-3806
Travaux Légers Enr.	819 835-0884
Vergier Le Gros Pierre	819 835-5549
Wood	819 835-0060

Lisez L'écho en ligne [compton.ca/echo](http://compton.ca/echo) sous l'onglet Vivre à Compton



Vous souhaitez avoir des informations sur la vie à Compton ou sur les rendez-vous à ne pas manquer? Venez vous informer au [www.compton.ca](http://www.compton.ca)



## Carte *Ma remise* Unimat

Obtenez des points sur tous vos achats de quincaillerie, profitez de rabais exclusifs, payez ou voyagez avec vos points et bien plus encore!

**Demandez votre carte à la caisse!**



### LUNDI DES MEMBRES

Tous les membres de la Coop Compton bénéficient d'un rabais de 10 % le 1<sup>er</sup> lundi de chaque mois sur les articles de quincaillerie **SEULEMENT**, à prix régulier en inventaire.



**BESOIN DE PRODUITS PÉTROLIERS?**  
Contactez votre représentant Richard Bilodeau au 819 820-4256 et pour le propane Nathalie Provencher au 1-800-207-6642



Vos représentants agricoles Jason Morse, Gérald Boivin et Claudiane Côté, membres de l'équipe régionale de vente dirigée par Benoît Pharand pour mieux vous servir.  
26, chemin Hatley, Compton  
Tél.: 819 835-5411 Téléc.: 819 835-5412  
courriel: [compton@scacompton.com](mailto:compton@scacompton.com)